

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
Rathausplatz 1  
06766 Bitterfeld-Wolfen

### **Sitzungsniederschrift**

Der Ortschaftsrat Thalheim führte seine 12. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 23.09.2020 in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Stadt Wolfen, Rathausplatz 1, Rathaus, 2. Etage, Konferenzraum von 18:00 Uhr bis 19:17 Uhr durch.

#### **Teilnehmerliste**

##### **stimmberechtigt:**

##### Ortsbürgermeister

Uwe Bruchmüller

##### Mitglied

Helga Soltész  
Tobias Köppe  
Jörg Lieder  
Manfred Lüdecke  
Daniel Roi  
Marcel Urban

##### **abwesend:**

##### Mitglied

Ralf Saalbach  
Rico Schaflik

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 23.09.2020, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.  
Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

**Bestätigte Tagesordnung:**

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit	
2	Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
3	Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 26.08.2020	
4	Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister	
5	Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt	
6	Einführung eines Baumkatasters zur Erfassung aller Bäume im Stadtgebiet Bitterfeld-Wolfen BE: AfD-Fraktion	<b>Beschlussantrag 157-2020</b>
7	8. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 „Zum Feldrain“, Ortsteil Thalheim; Entwurfsbeschluss BE: Amt für Stadtentwicklung	<b>Beschlussantrag 161-2020</b>
8	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
9	Schließung des öffentlichen Teils	

<p>zu 1</p>	<p><b>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung, der fehlenden Mitglieder des Ortschaftsrates und der Beschlussfähigkeit</b></p> <p><b>Der Ortsbürgermeister, Herr Uwe Bruchmüller</b>, eröffnet die Sitzung des Ortschaftsrates und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungsgemäße Einberufung fest. Es sind zu Beginn 6 stimmberechtigte Mitglieder und der Ortsbürgermeister anwesend; somit ist die Beschlussfähigkeit gegeben. Die Ortschaftsratsmitglieder <b>Herr Ralf Saalbach</b> sowie <b>Herr Rico Schaflik</b> gelten als entschuldigt.</p>	
<p>zu 2</p>	<p><b>Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</b></p> <p><b>Herr Roi</b> gibt zu Protokoll, dass er nicht damit einverstanden ist, dass der Ortschaftsrat Thalheim im Rathaus im OT Wolfen tagt. Im OT Thalheim sind große Räumlichkeiten vorhanden die genutzt werden können. Zukünftig sollen die Sitzungen wieder im Ortsteil Thalheim stattfinden, so dass eventuell auch die Teilnehmerzahl der Bürger an den Sitzungen steigt.</p> <p><b>Herr Bruchmüller</b> bedauert es sehr, dass die Sitzungen des Ortschaftsrates im OT Wolfen stattfinden. Er prüft, ob es im Rahmen der jetzigen Regelungen möglich ist, zukünftig wieder im Gemeindezentrum im OT Thalheim bzw. in Abstimmung mit dem Gastwirt in der Sportlergaststätte die Sitzungen durchzuführen.</p> <p>Es gibt keine Änderungsanträge zur Tagesordnung; diese wird bestätigt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<p>zu 3</p>	<p><b>Entscheidung über Einwendungen zur Niederschrift und Feststellung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 26.08.2020</b></p> <p>Nachfolgende Unterlagen wurden vor der Sitzung an die Mitglieder des Ortschaftsrates verteilt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zuarbeiten der Fachämter zur Niederschrift des Ortschaftsrates Thalheim vom 26.08.2020 (Stand: 23.09.2020) für alle Mitglieder</li> <li>- geändertes Deckblatt des Protokolls vom 26.08.2020 (Grund: Ergänzung bei Teilnehmerliste) für alle Papierempfänger</li> </ul> <p>Es bestehen keine Einwände gegen die Niederschrift vom 26.08.2020. Aus diesem Grund lässt der <b>Ortsbürgermeister</b> darüber abstimmen.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 5 Nein 0 Enthaltung 2</p>

<p>zu 4</p>	<p><b>Bericht des Ortsbürgermeisters über die Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit dem Oberbürgermeister</b></p> <p><b>Herr Bruchmüller</b> berichtet zu folgenden Themen:</p> <p><i>Information zum Beschlussantrag Brödelgraben</i> <b>Herr Bruchmüller</b> berichtet, dass der Beschlussantrag zur Planungsvergabe Brödelgraben durch den Stadtrat mit einer großen Mehrheit verabschiedet wurde. Man hat sich zu einem Beschlussantrag verständigt, der es dem Stadtrat möglich gemacht hat, die Planungsleistungen für die Vorplanung in 2020 in Kombination mit der Freigabe der entscheidenden Mittel für die Haushaltsjahre 2020/21/22 zu beschließen. Damit wurde die Möglichkeit gegeben, die Weiterentwicklung am Brödelgraben voranzutreiben und jetzt entsprechende Planungsbüros damit zu beauftragen.</p> <p><i>Information zur Ortsbürgermeisterberatung</i> Zur letzten Ortsbürgermeisterberatung war Frau Hammerschmidt, Teilhabemanagerin der Stadt Bitterfeld-Wolfen, zu Gast. Sie hat Herrn Bruchmüller um einen Vororttermin im OT Thalheim gebeten um zu schauen, wo es Handlungsbedarf gibt, um gleichwertige Lebensverhältnisse für alle Mitbürger und die Stellen wo möglicherweise Behinderungen sind, aufzugreifen und Abhilfe zu schaffen. Herr Bruchmüller informiert noch, wann der Termin stattfindet.</p> <p>Weiterhin wurde über die Entschädigungssatzung gesprochen.</p> <p><i>Kick-off Veranstaltung</i> Herr Bruchmüller informiert, dass es eine Kick-off Veranstaltung gegeben hat mit der Firma Meyer Burger, die sich im OT Thalheim ansiedeln möchte. Das Schweizer Unternehmen stellt Solarzellen her. Das ist für den OT Thalheim und für die Stadt Bitterfeld-Wolfen eine gute Nachricht.</p> <p><i>Ordnung und Sauberkeit</i> Der Gesamtzustand hat sich verbessert in den letzten Wochen und Monaten. <b>Herr Bruchmüller</b> betont, dass die Verwaltung bemüht ist, die Mängel in den Griff zu kriegen.</p> <p><i>Bänke</i> Die Standorte sind in der Verwaltung bekannt. Herr Bruchmüller hat heute von Herrn Schulze die Zusage bekommen, dass er es jetzt auf den Weg bringen kann. In den nächsten Tagen wird die STEG im Park beginnen die Bänke zu sanieren.</p> <p><i>Pflege Parkflächen</i> Es haben sich Bürger als Anlieger um den Park herum freiwillig bereit erklärt, Teile der Parkpflege (Rondell, Bereich Tannen- und Kastanienweg) zu übernehmen und dauerhaft zu pflegen. Dem steht auch nichts entgegen. <b>Herr Bruchmüller</b> hat es bereits mit dem zuständigen Amtsleiter besprochen.</p>	
-------------	---	--

<p>zu 5</p>	<p><b>Einwohnerfragestunde für die in der Ortschaft wohnenden Einwohner der Stadt</b></p> <p><b>Herr Bruchmüller</b> informiert über die Modalitäten zur Durchführung der Einwohnerfragestunde und geht hierbei insbesondere auf die Umsetzung der DSGVO ein.</p> <p><b>Herr Bruchmüller</b> übergibt das Wort an Herrn C. Herr C. möchte ein Flurstück im Ortsteil Thalheim kaufen. Er hat bereits zwei Kaufanträge an die Stadt gestellt (im November 2018 und im März 2020). Beide wurden aus unerklärlichen Gründen abgelehnt. Er hofft nun, mit Hilfe des Ortschaftsrates diesen Kauf zu ermöglichen.</p> <p><b>Herr Bruchmüller</b> erläutert, dass Herr C. bereits in der Ortsbürgermeistersprechstunde vorgeschrieben hat. Daraufhin ist der zweite Antrag erfolgt.</p> <p>Als Ablehnungsgründe wurden bei der ersten Anfrage keine Gründe genannt. Bei der zweiten Anfrage wurde die Ablehnung dahingehend begründet, dass man es eventuell als Weg für angrenzende Grundstücke nutzen möchte.</p> <p><b>Herr Bruchmüller</b> bittet die Verwaltung um eine:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- ausführliche, sachliche Begründung an den Bürger sowie an den Ortschaftsrat Thalheim</li><li>- Benennung der Gründe, warum eine Ablehnung erfolgte</li><li>- Was hat die Stadt mit dem Grundstück vor?</li><li>- Darstellung der Lageplanung der betreffenden Grundstücke</li><li>- Klärung der Eigentumsfragen</li><li>- der Sachverhalt wird in der nächsten Sitzung mit auf die Tagesordnung genommen</li></ul> <p><b>V: Liegenschaften</b></p>	
<p>zu 6</p>	<p><b>Einführung eines Baumkatasters zur Erfassung aller Bäume im Stadtgebiet Bitterfeld-Wolfen</b> BE: AfD-Fraktion</p> <p><b>Herr Bruchmüller</b> ruft den Beschlussantrag 157-2020 auf. Er übergibt das Wort an <b>Herrn Roi</b>.</p> <p><b>Herr Roi</b> stellt den Beschlussantrag 157-2020 vor und gibt Informationen dazu.</p> <p>Seit der Sitzung des Ortschaftsrates Holzweißig gibt es eine geänderte Version des Beschlussantrages. Da er schriftlich noch nicht vorliegt, verliest Herr Roi den geänderten Antragsinhalt wie folgt:</p> <p><b>Antragsinhalt:</b> <b>Der Stadtrat der Stadt Bitterfeld-Wolfen beschließt die Einführung eines Baumkatasters für die Stadt Bitterfeld-Wolfen. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die Voraussetzungen für die Einrichtung eines solchen Baumkatasters bis spätestens Ende 2020 für die Stadt Bitterfeld-Wolfen zu schaffen, so dass mit der Erfassung ab 2021 begonnen werden kann. Hierbei soll nicht nur der Baumbewuchs</b></p>	<p><b>Beschlussantrag 157-2020</b></p>

	<p><b>im Straßenbereich sondern auch in Parks, Friedhöfen und anderen öffentlichen städtischen Anlagen registriert werden. Bis Ende 2023 sollte die Erfassung im gesamten Stadtgebiet abgeschlossen sein. Eine preiswerte App/Softwarelösung für Kommunen, wäre dabei aus haushaltspolitischer Sicht zu bevorzugen.</b></p> <p>Es findet eine angeregte Diskussion statt. Das Baumkataster soll Dokumentationszwecken dienen sowie im Hinblick auf die Landesgartenschau den Baumbestand erfassen. Weiterhin lassen sich die Krankheiten der Bäume besser feststellen und man kann eher nachvollziehen, welche Bäume gefällt wurden und ob eine Ersatzbepflanzung stattgefunden hat.</p> <p>Der überwiegende Teil der Mitglieder des Ortschaftsrates spricht sich für die Erstellung eines Baumkatasters aus.</p> <p>Herr Bruchmüller lässt über den Beschlussantrag 157-2020 abstimmen.</p>	
zu 7	<p><b>8. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 „Zum Feldrain“, Ortsteil Thalheim; Entwurfsbeschluss</b> BE: Amt für Stadtentwicklung</p> <p><b>Herr Bruchmüller</b> sowie <b>Herr Urban</b> informieren zum Beschlussantrag 161-2020.</p> <p><b>Frau Soltész</b> gibt Hinweise zu den Seiten 23 und 24 in der Begründung. Dabei wird auf Punkt TF 2 unzulässige Schottergärten sowie auf die Grundstückseinfriedungen in Höhe von 1 m eingegangen.</p> <p>Es findet eine rege Diskussion statt.</p> <p>Der Ortschaftsrats Thalheim lehnt die Regelungen in TF 2 und TF 3 ab. Den Bürgern darf nicht vorgeschrieben werden, wie sie ihre Grundstücke gestalten dürfen. Deswegen soll ein Zusatz formuliert werden, um das Verfahren nicht zu blockieren.</p> <p>In der Begründung (Anlage 2 zur 8. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 1 „Zum Feldrain“ der Stadt Bitterfeld-Wolfen, OT Thalheim) müssen auf Seite 23 bei Punkt 8 – Bauordnungsrechtliche Vorschriften unter TF 2 Vorgärten und Einfriedungen sowie unter TF 3 Notwendige Stellplätze Änderungen vorgenommen werden.</p> <p>Der Zusatzantrag beinhaltet, die Punkte TF 2 und TF 3 im Hinblick auf die Höhe der Einfriedung und auf die Gestaltung der Außenflächen, zu ändern.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. In der laufenden Nummer 2.1 den Satz „Mit Steinen bedeckte Flächen (Schottergärten) sind nicht zulässig.“ streichen.</li><li>2. In der laufenden Nummer 2.2 muss der Punkt Grundstückseinfriedungen gestrichen oder alternativ die Höhe auf mindestens 1,50 m geändert werden.</li><li>3. Die Regelungen in TF 3 Notwendige Stellplätze sollen entfallen.</li></ol>	<p>Ja 6 Nein 1 Enthaltung 0</p> <p><b>Beschlussantrag 161-2020</b></p>

	<p><b>Herr Bruchmüller</b> lässt über den Änderungsantrag zum Beschlussantrag 161-2020 abstimmen.</p> <p>Der Änderungsantrag wurde mit 6-Ja-Stimmen 1-Nein-Stimme keiner Enthaltung mehrheitlich beschlossen.</p> <p>Im Anschluss lässt <b>Herr Bruchmüller</b> über den Gesamtantrag 161-2020 mit eingefügter Änderung abstimmen.</p>	
<b>zu 8</b>	<p style="text-align: right;">mit Änderungen empfohlen</p> <p><b>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</b></p> <p><b>Herr Lüdecke</b> gibt im Auftrag der Freiwilligen Feuerwehr Thalheim Nachfolgendes zu Protokoll.</p> <p>Am 22.09.2020 um 10:48 Uhr war ein Feuerwehreinsatz bei der Firma Texplast im Ortsteil Wolfen.</p> <p>Der Alarm für diesen Einsatz ist bei der Freiwilligen Feuerwehr Thalheim und bei der hauptamtlichen Feuerwehr OT Wolfen eingegangen.</p> <p>Als die Kameraden der Feuerwehr Thalheim bei der Firma Texplast ankamen, stand bereits vor Ort ein Angriffstrupp der hauptamtlichen Feuerwehr Wolfen und wollte rein, aber es war kein Gruppenführer anwesend.</p> <p>In den zwei Fahrzeugen der hauptamtlichen Feuerwehr Wolfen saßen zwei Maschinisten, welche die Ausbildung zum Gruppenführer haben. Der Gruppenführer der FF Thalheim hat die beiden angesprochen, warum sie nicht den ersten Angriff fahren. Grund hierfür war, dass sie an diesem Tag als Maschinisten eingeteilt waren.</p> <p>Der Betriebsleiter der Firma hatte sich bereits beschwert, warum der Einsatz nicht losgeht. Es kam dadurch zu starken Verzögerungen beim Einsatz. Eine solche Verfahrensweise ist nicht tragbar. Einer von den eingeteilten Maschinisten hätte als Gruppenführer fungieren müssen. Es ist unverantwortlich.</p> <p>Herr Bruchmüller bitte den Vorgang umgehend durch den zuständigen Amtsleiter klären zu lassen.</p> <p><b>V: Ordnungsamt</b></p> <p><i>Herr Lüdecke verlässt um 18:55 Uhr den Sitzungsraum.</i></p> <p><b>Herr Köppe</b> bewertet die mediale Präsenz des Ortsteils in den regionalen und überregionalen Medien als sehr positiv. Thalheim erfährt eine sehr schöne Entwicklung, so dass der Ortsteil damit überwiegend positiv im Fokus steht.</p>	Ja 7 Nein 0 Enthaltung 0

**Frau Soltész** informiert, dass am 14.10.2020 das erste Treffen des Chores mit dem Chorleiter im Gemeindehaus im Ortsteil Thalheim stattfindet.

**Herr Lieder** geht nochmals auf das Baumkataster ein. Er berichtet, dass am Teich zwei Bäume gefällt worden sind. Ob und wann werden dafür Ersatzbepflanzungen vorgenommen?

**V: Öffentliche Anlagen**

Weiterhin beklagt er, dass keine einheitliche Beschilderung am Park vorhanden ist.

Es handelt sich hier um das Schild von Richtung Nord -West des Weges Parkeingang (Bezeichnung Fußweg). Wenn schon Beschilderung, dann sollte diese doch sinnvoll sein und an jedem Weg zum Park angebracht werden.

**V: Ordnungsamt**

**Herr Bruchmüller** informiert, dass 13 neue Bänke vorhanden sind. Herr Schulze hat zugesagt, dass diese zeitnah aufgestellt werden.

**Herr Lieder** betont, dass es Vorrang haben sollte, bereits vorhandene Bänke von der STEG renovieren zu lassen.

**Herr Roi** berichtet über erhebliche Lärmbelästigungen durch die Papierfabrik am vergangenen Wochenende bzw. am heutigen Vormittag.

**Herr Bruchmüller** spricht es in der Verbandsversammlung am 30.09.2020 an, da zu dieser auch der Verantwortliche für den Standort geladen ist.

**Herr Bruchmüller** kümmert sich um eine Information an die Thalheimer Bürger im Anschluss der Verbandsversammlung.

**V: Ortsbürgermeister Herr Bruchmüller**

**Herr Bruchmüller** informiert, dass im Gespräch mit Herrn Römling eine Auswertung des durchgeführten Fußballspiels in Thalheim stattgefunden hat. Im Ergebnis dessen wurde festgestellt, dass die für den 02.10.2020 geplante Walpurgisnacht nicht durchführbar ist. Das Hygienekonzept ist nicht einhaltbar. Es ist ein unverhältnismäßiger Aufwand und die Veranstaltung wurde als nicht machbar eingeschätzt.

Als Alternative für die am 02.10.2020 ausgefallene Walpurgisnacht schlägt

**Herr Bruchmüller** vor, am 31.10.2020 ein kleines Halloweenfest zu organisieren, das sich überwiegend an Familien mit Kindern richtet. Die Feuerwehr Thalheim würde am Abend zwecks Durchführung und Absicherung des Feuers dazukommen. Die Thalheimer Bürger könnten über Postwurfsendungen eingeladen werden, um den Personenkreis einzugrenzen aufgrund der Corona-Pandemie. Auf diesen Einladungen sind die teilnehmenden Personen aufzuführen und dieser Zettel ist zur Veranstaltung als Nachweis der Teilnehmer für das Gesundheitsamt mitzubringen.

**Herr Bruchmüller** informiert, dass er in einer Vorbereitungssitzung mit den Vereinen und den Ortschaftsräten zur Aufgabenverteilung und zur weiteren Vorgehensweise beraten wird.

Die geplanten Brauchtumsmittel für die ausgefallene Walpurgisnacht (02.10.2020) sind für das kleine Halloweenfest (31.10.2020) zu verwenden, um eine Durchführung und Finanzierung des Festes gewährleisten zu können.

	Eine Information durch den Ortsbürgermeister erfolgt nach der Vorbereitungssitzung. <b>V: Ortsbürgermeister Herr Bruchmüller</b> <b>V: Amt für Kultur/Jugend/Sport/Teilhabe – Frau Nietzsche</b>	
<b>zu 9</b>	<b>Schließung des öffentlichen Teils</b>  Der <b>Ortsbürgermeister</b> schließt um 19:15 Uhr den öffentlichen Teil der Ortschaftsratssitzung.	

gez.  
Uwe Bruchmüller  
Ortsbürgermeister

gez.  
Kathrin Schauseil  
Protokollantin